ACTIVIDAD C1- El RAP urbano como herramienta para desarrollar competencias sociolingüísticas en ELE

Expresiones coloquiales en “Baño de Ruda” de AlcolirykoZ.

OBJETIVO

Interpretar expresiones coloquiales y comprender su significado dentro del contexto cultural y urbano de Medellín.

ACTIVIDAD 1

COMPETENCIA

Comprensión auditiva C1 según el MCER.

> Comprende lo suficiente como para seguir un discurso extenso sobre temas abstractos y complejos que sobrepasan su especialidad, aunque puede que tenga que confirmar algún que otro detalle, sobre todo si no está acostumbrado al acento.
>
> Reconoce una amplia gama de expresiones idiomáticas y coloquiales, y aprecia cambios de registro.
>
> Es capaz de seguir un discurso extenso incluso cuando no está claramente estructurado y cuando las relaciones son sólo supuestas y no están señaladas explícitamente (Instituto Cervantes, s.f.).

LIVEWORKSHEETS

INSTRUCCIONES PARA EL ESTUDIANTE

Escucha la canción Baño de Ruda de AlcolirykoZ

Los estudiantes deben completar las expresiones faltantes mientras escucha nuevamente la canción.

Luego, escribir expresiones coloquiales, metáforas y referencias culturales urbanas.

También deben identificar las palabras desconocidas y expresiones idiomáticas.

1. "Si el país está polariza'o, baje los _____."

a) brazos

b) vidrios

c) cuadros

2. "Gomelos tienen terapeuta, aquí abajo todo es _____."

A) alegría

b) brujería

c) silencio

3. "No rezo, me desahogo si por todo digo _____."

a) parce

b) gonorrea

c) hermano

LIVEWORKSHEETS

4. “sábado a todo volumen, el domingo la misa de _____.”

a) jóvenes

b) pobres

c) sordos

5. “En este juego siempre gana el que no tiene nada que _____.”

a) perder

b) comer

c) esconder

LIVEWORKSHEETS

ACTIVIDAD 2

COMPETENCIA

Comprensión Lectora C1 según el MCER.

> Comprensión Lectora C1.
>
> Comprende con todo detalle textos extensos y complejos, tanto si se relacionan con su especialidad como si no, siempre que pueda volver a leer las secciones difíciles (Instituto Cervantes, s.f.).

Lee los fragmentos de la canción y selecciona la opción correcta según el significado de la expresión destacada.

1. "Yo voy descamisa'o y en gavilla"

La palabra **gavilla** significa:

a) Un grupo de amigos o personas que andan juntas

b) Un tipo de arma

c) Una fiesta elegante

d) Un lugar peligroso

2. "No tengo plata pero compro el problema que sea, nea"

La expresión **nea** se usa para:

a) Hablar de manera cariñosa e informal con alguien

b) Insultar a una persona desconocida

c) Referirse a un policía

d) Nombrar a un familiar mayor

LIVEWORKSHEETS

3. “Se armó el mierdero”

La expresión significa:

a) Que comenzó una celebración religiosa

b) Que hubo desorden, caos o conflicto

c) Que todos se quedaron callados

d) Que terminó la fiesta

4. “Un guaro pa’l guayabo”

En Colombia, **guayabo** significa:

A) Un problema económico

b) Una pelea callejera

c) El malestar después de beber alcohol

d) Un sentimiento romántico

5. “Súbale a la guachafita”

La palabra **guachafita** hace referencia a:

a) Un ambiente de fiesta, desorden o diversión

b) Un problema político

c) Una canción triste

d) Una reunión familiar formal

LIVEWORKSHEETS

Referencias

Universidad de Antioquia (2026). Facultad de Comunicaciones y Filología. Español como Lengua Extranjera. Diseño y Creación de Recursos I. Unidad IV. Material práctico 4 – Creación de ejercicios interactivos.

AlcolirykoZ. (23 de diciembre de 2021). *AlcolirykoZ - Baño de ruda (Video oficial) Prod. El Arkeólogo*. [Archivo de Vídeo]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=7eqzpjUu1_c

Instituto Cervantes. (s. f.). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Capítulo 4: El uso de la lengua y el usuario o alumno. Expresión oral en general*. Centro Virtual Cervantes. https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cap_04_03.htm

LIVEWORKSHEETS

LIVEWORKSHEETS